

Tờ thông tin
Tháng 10 năm 2022

Chương trình Giao trả lại Đồ đựng ở NSW: Quy trình phê duyệt đồ đựng

Tất cả các đồ đựng thức uống hội đủ điều kiện đã cung cấp vào NSW phải được NSW EPA phê duyệt.

Giao trả lại và Kiểm tiền

Chương trình Giao trả lại Đồ đựng NSW, *Return and Earn* (Giao trả lại và Kiểm tiền), bắt đầu vào ngày 1 tháng 12 năm 2017 và là sáng kiến giảm bớt rác thải lớn nhất đã được thực hiện ở NSW.

Cộng đồng NSW đã nồng nhiệt hưởng ứng chương trình này. Kể từ khi chương trình bắt đầu, hơn tám tỷ đồ đựng đã được giao trả lại và số lượng rác thải đồ đựng thức uống đã giảm 52%.

Return and Earn bảo đảm rằng ngành công nghiệp và cộng đồng cùng gánh vác trách nhiệm giảm bớt và xử lý rác thải xuất phát từ các đồ đựng thức uống.

Quy trình phê duyệt đồ đựng

Để bảo đảm tính toàn vẹn của *Return and Earn*, mỗi loại đồ đựng hội đủ điều kiện (mỗi sản phẩm duy nhất) đã cung cấp vào NSW phải được Cơ quan Bảo vệ Môi trường NSW (Environment Protection Authority – EPA) phê duyệt theo [s 38 của Đạo luật này](#).

Kiểm tra xem hàng đã được phê duyệt hay chưa

Trước khi đăng ký phê duyệt đồ đựng, vui lòng sử dụng [công cụ tìm kiếm đồ đựng Return and Earn](#) để kiểm tra xem đồ đựng này đã được phê duyệt hay chưa.

Kiểm tra xem các đồ đựng có hội đủ điều kiện hay không

Nếu đồ đựng của quý vị chưa được phê duyệt, vui lòng bảo đảm rằng đồ đựng này hội đủ điều kiện trước khi nộp đơn xin phê duyệt. Muốn biết đồ uống nào hội đủ điều kiện, hãy truy cập [trang mạng Return and Earn](#).

Đồ đựng không thuộc chương trình này

Hầu hết các đồ đựng thức uống tại NSW từ 150 ml đến 3 lít đều hội đủ điều kiện để được hoàn lại 10c.

Một số đồ đựng không thuộc chương trình này và không cần được phê duyệt đồ đựng.

Chúng bao gồm (nhưng không giới hạn):

- đồ đựng sữa đơn thuần hoặc đồ đựng sữa thay thế
- đồ đựng sữa có hương vị từ 1 lít trở lên
- đồ đựng nước trái cây hoặc rau củ nguyên chất từ 1 lít trở lên
- chai lọ thủy tinh đựng rượu vang và rượu mạnh.



Cách nộp đơn xin phê duyệt đồ đựng

1. Đăng nhập [Cổng thông tin phê duyệt đồ đựng ở NSW](#). Hãy nhớ thêm “.cids” vào cuối địa chỉ email cho tên người dùng của quý vị.
2. Bấm vào Container Approval Applications (Đơn xin Phê duyệt Đồ đựng) và sau đó bấm vào New Approval Application (Đơn xin Phê duyệt Mới).

3. Nhập tất cả các chi tiết cần thiết – lưu ý rằng phải ghi chính xác mã vạch, kích thước, loại vật liệu và nhóm sản phẩm. Quý vị có lẽ nên có sẵn đồ đựng thức uống mẫu để tiện thực hiện quá trình này.
4. Chuyển đến menu Thanh toán để thanh toán lệ phí nộp đơn để nộp đơn xin của quý vị.
5. Khi thanh toán đã được xử lý tại cổng thông tin, quý vị sẽ nhận được biên lai thanh toán qua email.
6. EPA sẽ duyệt xét các đơn xin liên quan đến đồ đựng của quý vị và quý vị sẽ nhận được 'Email Thông báo Phê duyệt Đồ đựng' sau khi đồ đựng của quý vị đã được phê duyệt.

Nếu quý vị thanh toán bằng chuyển khoản ngân hàng, vui lòng bảo đảm rằng quý vị **bao gồm Số Tham chiếu CDS duy nhất trước khi xử lý thanh toán**, vì nếu không làm như vậy có khi làm chậm giai đoạn phê duyệt.

Quý vị phải trả lệ phí nộp đơn trước khi EPA có thể duyệt xét đơn đăng ký của quý vị. Phí này không được hoàn lại.

Tải lên hàng loạt

Nếu nộp đơn xin phê duyệt từ 10 đồ đựng trở lên cùng một lúc, quý vị có thể sử dụng tính năng tải lên hàng loạt. Muốn biết thông tin hướng dẫn, hãy truy cập menu Trợ giúp và Hỗ trợ tại cổng thông tin.

Từ chối, đình chỉ, thu hồi và điều kiện

EPA có thể từ chối, đình chỉ, thu hồi hoặc áp đặt các điều kiện bổ sung đối với việc phê duyệt vì các lý do bao gồm nhưng không giới hạn ở: đồ đựng không tuân thủ các điều kiện; một thỏa thuận cung cấp không có hiệu lực; EPA cho rằng đồ đựng không phù hợp để tái sử dụng hoặc tái chế, hoặc nó cản trở chương trình này hoạt động đúng đắn.

EPA đã từ chối các đồ đựng vì lý do chúng không thể tái chế. Khi đồ đựng nào đó đã bị từ chối phê duyệt, thì không thể cung cấp hoặc đề nghị cung cấp đồ đựng này tại NSW.

Quý vị sẽ nhận được thông báo nếu EPA có ý định từ chối, đình chỉ, thu hồi hoặc áp đặt các điều kiện đối với việc phê duyệt, và quý vị có cơ hội để ý kiến và các quan điểm của mình được xem xét trước khi họ có quyết định chung cuộc.

Chúng tôi luôn sẵn sàng giúp đỡ

Tại www.epa.nsw.gov.au thêm thông tin, bao gồm các tờ thông tin dành cho các tiệm bán lẻ và nhà cung cấp.

Muốn có thông tin hướng dẫn sử dụng chuyên sâu hơn, vui lòng tham khảo các tài liệu trong menu Trợ giúp và Hỗ trợ tại cổng thông tin.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về các yêu cầu này, vui lòng liên lạc với EPA:

- điện thoại: 131 555
- email: container.approval@epa.nsw.gov.au.

Tài liệu tham khảo

EPA 2017, *Role of first suppliers of drink containers*, www.epa.nsw.gov.au/your-environment/recycling-and-reuse/return-and-earn/role-of-first-suppliers-of-drink-containers

Waste Avoidance and Resource Recovery (Container Deposit Scheme) Regulation 2017 ('Quy định')

Waste Avoidance and Resource Recovery Act 2001 ('Đạo luật')

NSW Environment Protection Authority (Cơ quan Bảo vệ Môi trường)

Email: container.approval@epa.nsw.gov.au

Trang mạng: www.epa.nsw.gov.au

ISBN 978 1 922778 71 0 | EPA 2022P4105

Tháng 10 năm 2022

Tại trang mạng EPA có thông tin về bãi miễn trách nhiệm và bản quyền của EPA.